

## ఎన్నడ్మా లేస మరెన్నడ్మా

### ఉండబోస యుధ్భం

(16:13, 14, 16-21)

సింహ గర్జనం చేస్తున్న తుపాకీలు, ప్రేలుతున్న బాంబులు, గాలి మారణహార్షమంతోను తూటూల వాసనతోను నింపబడిన్నది, గొప్ప సైన్యాలు, దాడి ప్రతి దాడులు, మొదట ఒక పక్కం జయించడం తరువాత రెండవ పక్కం - “ఆర్గైద్సోను యుద్ధం” అలా జరుగుతుందని అనేకమంది దృష్టి ఉంచుతారు. మితిమీరిన ఊహ నేను చేశానని నేను నిందించబడ్డాను, కాని ఈ “యుద్ధాన్ని” చిత్రించేవారితో పోల్చితే నాకు ఊరాయే లేదు.

“ఆర్గైద్సోను యుద్ధం” ఎంతగా ప్రజాభిమానాన్ని పొంది హృదయ స్పుందనను కలిగిస్తుందంటే, ఇప్పుడు నేను చెప్పబోయేదానికి నేను దుఃఖపడుతు - కాని ఆర్గైద్సోను యుద్ధమనేది లేదు అని చెప్పవలసియుంది. “యుద్ధము” అనే పదానికి ఉమ్మడిగా అంగీకరించే ఏ నిర్వచనం ప్రకారమైనా, అక్కరార్థంగా ఆర్గైద్సోను యుద్ధమనేది లేనే లేదు. ప్రకటన 16వ అధ్యాయంలో కన్నించే దర్శనంలో సహితం, ఆర్గైద్సోను యుద్ధమనేది సంభవించనే లేదు. ఇది ఆశాభంగం కలిగించడమేయని నేనెరిగినా, దానితోనే నేను ఉంటాను. నా ప్రతిపాదనను నేను యింకను రుజువు చేసికొనవలసియుంది. ప్రకటన 16:13-16లో ప్రభువు ఏమి బోధిస్తున్నారో కూడ నేను వివరింపవలసియుంది. (“మంచివారికిని,” “చెడవారికిని” మర్యా భోగోళిక కాల్పులు జరగడాన్ని గూర్చి ప్రవచించడంకంటే ఎక్కువ ప్రాముఖ్యమైనది ఆయనకుంది.)

ఆలోచనలో ఉన్న ఈ యుద్ధాన్ని ప్రకటన గ్రంథం ముమ్మారు ప్రస్తావిస్తుంది: 16:14; 19:19; 20:8.<sup>1</sup> అంగ్దంలో, ఈ లేఖన భాగాల్లో పలువిధములైన పదాల వాడబడ్డాయి, కాని గ్రీకులో మాత్రం ఒకే పదాల ప్రయోగం జరిగింది: *ton polemon*, దానికి అక్కరార్థం “యుద్ధం” (లేక “రణరంగం”).<sup>2</sup> Definite article<sup>3</sup> ఉపయోగం ఒకే యుద్ధాన్ని సూచిస్తుంది - అది మాడు కోణాల్లో గుండా చూడబడింది. పీటిలో ప్రతి లేఖన భాగాన్ని ఉదహరించడానికి తగినట్టు దృశ్యాన్ని గీయుచుని నేను Brian Wattsను అడిగాను. చదివే ప్రత్యేకమైన దృశ్యాన్ని స్థాపించే వివరాలకొరకు మార్పుతూ ఉండమని అతని అడిగాను. (16వ అధ్యాయములో వివరించిన “యుద్ధమును” గూర్చి ఈ పుస్తకంలోని “విదవ పాత్ర”<sup>4</sup> వివరణలో చూడు, అంటే నా ఉద్దేశమేమా మీరు చూస్తారు.) చిత్రాలు తయారికి యిది శ్రేష్ఠమైన పద్ధతి కాకపోవచ్చు, కాని ప్రకటన పలికే ముగిసిపోయిన ఒక్క “యుద్ధాన్ని” గూర్చిన సత్యాన్ని అది బలపరచుతోంది.

“యుద్ధానికి” సంబంధించి పూర్తి వర్షాన 19వ అధ్యాయంలో కన్నిస్తుంది, గనుక వివరాలను చర్చించడానికి ఆ అధ్యాయం వచ్చేవరకు వేచియుంటాను. ఏదియొగున్నా, “యుద్ధానికి” “ఆర్మీగెడ్డోనే” దాన్ని జనులు తగిలించినందున (లోకం ఉన్నంతవరకు అది “ఆర్మీగెడ్డోను యుద్ధమని” తెలియబడుతుంది అందుకు సందేహం లేదు), ఈ సందర్భంలో దానిమీద మనం కొంత సమయం గడుపుదాం.

16:13-16 గుండా మనం పయనించేటప్పుడు, నాతో కూడ నిలిచియుండు. చివరికి ఎలాగైన “మెగిడ్డో పర్వతము” వద్దకు చేరుకుంటాం: ఆర్మీగెడ్డోను.

### పాల్గొనువారు అనుపాయులు (16:13, 14ఎ)

ద్రామాలో ఒక చిన్న తుంపకు<sup>5</sup> పాత్రధారులను పరిచయం చేస్తూ “ఆర్మీగెడ్డోను యుద్ధం” అని పిలువబడే వర్షాన ఆరంభమౌతుంది: “మరియు ఆ ఘటసర్వము నోటసుండియు,<sup>6</sup> క్రూరమృగము నోటసుండియు, అబద్ధప్రవక్త నోటసుండియు కప్పల వంటి మూడు అపవిత్రాత్మలు బయలువెడలగా<sup>7</sup> చూచితిని” (13 వ.). (పేజీ 155 చూడు.)

ఘటసర్వము (12:3, 4), క్రూరమృగము (13:1, 2), అబద్ధ ప్రవక్తయు కట్టుకట్టుకున్నట్టు యోహోను చూచాడు. “అబద్ధ ప్రవక్త” అని ఉపయోగించడం యాదే మొదటిసారి; అయితే, మనం గతంలో గుర్తించినట్టు, యిది 13:11 యొక్క భూ మృగము. 13:12-17లోని భూ మృగము యొక్క కార్యకలాపానికి 19:20లోని అబద్ధ ప్రవక్త వర్షానకు పోల్చి చూడు: “మృగమును, దానియొదుట సూచక క్రియలు చేసి దాని ముద్దను వేయించుకొనవారిని ఆ మృగపు ప్రతిమకు నమస్కరించినవారిని మోసపరచిన ఆ అబద్ధప్రవక్తయు . . .”

అపోస్తలుడు కనిపెట్టుచుండగా, “కప్పలవంటి మూడు అపవిత్రాత్మలు” అపరిపుఢమైన మూడింటి నోక్కనుండి బయలువెడలాయి. 14వ వచనంలో ఈ “అపవిత్రాత్మలు” “దయుముల ఆత్మలని” పిలువబడాయి. ఇది స్నేహ భావంతో కూడిన జీవులు కావన్న సంగిత విదితమే. ఈ “అపవిత్రాత్మలు” ప్రభువైన యేసుచే వెళ్గొట్టబడిన దయ్యములుగా సువార్త రచనలు వర్ణిస్తాయి (మార్కు 9:25; లూకా 9:42).

“కప్పలవంటివని” ఈ ఆత్మలు ఎందుకు వ్యాప్తించబడాయి?<sup>8</sup> కొందరు వ్యాఖ్యానకర్తలు “అపవిత్రమైన” అనే పదాన్ని నొక్కి చెప్పుతారు: మోషే ధర్మశాస్త్రం క్రింద కప్పలు ఇశ్రాయేలియులు తినకూడని “అపవిత్రమైన” జీవులు (లేవీయకాండము 11:1-12 చూడు).<sup>9</sup> ప్రకటన 16లో నిర్మమకాండపు భాష విరివిగా వినియోగించబడినానిని సూచిస్తూ ఈ కప్పలు ఐగుప్పలోని కప్పల తెగుళ్ళకు కొందరు రచయితలు జత్చేస్తారు (నిర్మమకాండము 8:1-15). ఇది సాధ్యమే (అది అలా అయ్యిండవచ్చ కూడా), ఐగుప్పలోని కప్పలు పెద్ద రోత కాగా, ప్రకటనలోని కప్పలు బహు కరోరమైన ఉద్దేశంతో కూడినవైయున్నాయి.<sup>10</sup>

కప్పల అలంకారాన్ని పరిశుద్ధాత్మ వినియోగించడంలో, అధికమైన గుప్త విశేషం లేదాయని నేను ఆశ్చర్యపోతాను: అనప్యాంగాను రోత పుట్టించే జాతిలో కప్పలు అధికమైన

మార్యులు సంపాదిస్తాయి, కాని అవి నిజంగా పళ్ళిమ పాయింట్ మెబీరియల్? <sup>11</sup> Colonel Kermit,<sup>12</sup> General Green, and Captain Croak చే నడిపించబడే సైన్యంలో వసి చేయడానికి సీవు ఎలా ఫీలోతావ్?

కప్పలంబే యిష్టపడేవారికి నేను ముందుగా క్షమాపణ చెప్పుకుంటాను, కాని నేను చూడగలిగినంతమట్టుకు, కప్పలంత పనికిమాలినవి చాలా తక్కువ జీవులుంటాయి.<sup>13</sup> కప్ప వేరే కప్పలను పుట్టించడంకంటే ఎక్కువ ఏమి సాధించియుంటుంది? వాటి సైనిక సాహసానికి సంబంధించి, ఉత్సాహమంలేని, వికారమైన, విసుగుపుట్టించునట్టి జీవులంబే నాకు యిష్టం లేదుగాని, వాటికి నేను భయపడను.

మూడు అవవిత్రాత్మలను గీయడానికి Brian సిద్ధపడినప్పుడు, మూడు వికారమైన నీచవు కప్పలను గీయమని నేను అతని అడిగాను - చేతిలోని ఆయుధములతో భూరాజులను సైన్యంలో చేర్చుకొనడానికి సిద్ధంగా ఉన్నట్టు - ఎంత వికారంగాను, హీసంగాను వాటిని గీయాలో గీచాడు గాని, అవి యింకా పరిశోషమైనవిగానే కన్నిస్తాయి, కదా?

ఘటసర్వము వాని సహచరులతో కలిసి ఏర్పాటు చేయబడిన యుద్ధం నాశనానికి అనడానికి మొదటి సూచన ఏమంటే - భక్తిహీనమైన త్రికము సైన్యంలో సిబ్బందిగా గాని, నాయకులుగా గాని వారు చేర్చుకో గలిగేది కన్ని కప్పలను మాత్రమే.

### నిష్పలమయిన పన్నగడ (16:14ఱ)

వారి మిలిటరీ దండయాత్ర సంపూర్ణంగా ఓడింపబడతుందనడానికి రెండవ సూచన ఏమంటే - వారు ముగ్గురు కలిసిన యుద్ధ పన్నాగం అంత ఎక్కువగా పోతే మూగదైయుంది. 14వ పచనం ఆ ప్లానును, కప్పలను వర్ణించుతూ తెలుపుతుంది: “అవి సూచనలు చేయునట్టి దర్యముల ఆత్మలే”<sup>14</sup> (16: 14ఱ). ఆ “సూచనలు” “మౌసము చేయు అధ్యాతములై” యుండవచ్చు (2 థెస్పులోనీకయులకు 2:9; NIV) అబద్ధ ప్రవక్తచే అవి చేయబడేవి.<sup>15</sup>

కప్పలవంటి ఆత్ములు ... “లోకమంతట ఉన్న రాజులను” పోగు చేయవలనని వారి యొద్దకు బయలువెళ్లాయి (14ఱ. వ.).<sup>16</sup> అపి ఎగురుకుంటూ గారడీలు చేస్తూ మంత్ర తంత్ర కార్యాలలో చొరవ కలిగించుకొంటూ, కాలమంతా బెక బెకలాడుతూ, “తమ మాటలను ఆలకించే రాజుల చెవులలో తమ రాజు యొక్క గొప్పతనాన్ని బాటుతూ వెళ్లడాన్ని నేను చూడగలను.”<sup>17</sup> వాటి ప్లానంతా “సర్వాధికారియైన దేవుని మహాదినమున జరుగు యుద్ధమునకు లోకమంతట ఉన్న [రాజులను, వారి సైన్యాలను] పోగుచేయడమే” (16: 14ఱి). “సర్వాధికారియైన దేవుని మహాదినమున జరుగు యుద్ధము” అనే ప్రయోగాన్ని గుర్తించు. Leon Morris యిలా రాశాడు,

ఇది చివరి దినం యొక్క బహుగా ప్రతిధ్వనించే వర్షస్తూయుంది. మహో అనేది తక్కువైన దినాలను వేరుచేస్తుంది. అది దేవుని దినమేగాని నరుని దినం కాదు. ... అది దేవుని ఉద్యోగపు ఉఛు ప్రశ్నితితో సంబంధం కలిగినదైయుంటుంది. భూ లోకపు శక్తి యావత్తు ఎదుట దేవుని శక్తి సర్వోత్తుప్షమైనదిగా మనకు గుర్తు చేయబడుతుంది.<sup>18</sup>

Jim McGuiggan అభిప్రాయంలో, ఆత్మలు కేవలం అపవిత్రమైనవి మాత్రమే కాదు, “బుద్ధియందు కురవచి కూడా.”<sup>19</sup> అవి చేసేవన్నీ దేవుని సంకల్పంలోనికి సరిపోతాయి (ఈ విషయం తరువాత అధ్యాయం బయలుపరచుతుంది. భూ రాజులకు సంబంధించి, “దేవుని మాటలు నెరవేరువరకు వారు ఏకాభిప్రాయము గలవారై” యున్నారు [17:17వ].)

దయుషు యుద్ధ పన్నగం ఆదినుండి<sup>20</sup> నాశనమయ్యేదే. కష్టులు (బెక బెకలాడు) శబ్దం చేయునే చేత్తైయున్నాయి, కాని యింకా ఏమీ చేయనేరవు. ఈ సందర్భంలో, ఒక టన్ను ఉద్దేకాన్ని కలుగజేయున్ని గాని ఒక జొన్సు ఘలితం కూడ ఉండదు.

### తగని చిఠు (16:16)

కడపటి - బహు ప్రాముఖ్యమైన - సూచన యుద్ధం నాశనమాతుందనేది 16వ వచనంలో కన్పిస్తుంది: “హౌర్తీ భాషలో హర్మిగిద్దోను చోటుకు వారిని పోగు చేసేను.” కడకు మనం ఆర్గైద్దోనుకు వచ్చాం.

ఈ పేర్లు సైలింగును గూర్చి ప్రశ్న ఉన్నట్టు నీవు గమనించియుండవచ్చు. కొన్ని చేతిప్రతులలో పేరులో మొదటి అక్షరానికి “a” కి పైన స్వాత్మ బ్రీతింగ్ సైన్<sup>21</sup> ఉంది. (ఉచ్చరణపై యిది ప్రభావాన్ని చూపదు). ఆ విధంగా “ఆర్గైద్దోను” అనేది మనకు వచ్చింది. మరి కొన్నింటిలో “a” పైన రఫ్ బ్రీతింగ్ సైన్ ఉంటుంది (అది “ha” సాండ్ యిస్తుంది), గనుక వారు “Har-Magedon” అని ప్రాస్తారు.

మాట యొక్క అర్థంలో కూడ కొంత ప్రశ్న ఉంది.<sup>22</sup> “Armageddon” (రఫ్ బ్రీతింగ్ లేకుండ) పలు రకాలైన అర్థాలు. అందులో “మెగిద్దో పట్టణం” అనేది కూడ చేరియుంటుంది. “Har-Magedon” అనేది కరక్కు సైలింగుని ఎక్కువముంది పండితులు నమ్ముతారు. har అనేది “పర్వతానికి” హౌర్తీ పదం గనుక, ఆ పేరుకు అర్థం “మెగిద్దో పర్వతము” అని వారు తీర్చానించారు.

[Megiddo] మెగిద్దోను గూర్చి ప్రాధమిక రిమార్క్స్ అవసరమైయుంటాయి. పాత నిబంధనలో మెగిద్దో<sup>23</sup> పదకొండుసార్లు ప్రస్తావించబడింది. అది పాలస్తీనా ఉత్తర భాగంలో ఉంది. యొరూషలేముకు 60 మైళ్ళు ఉత్తరంగాను గలిలయ సముద్రానికి 25 మైళ్ళు నెరుతిగాను ఉంది. మెగిద్దోనుండి నెరుతిగా విస్రించి గొపు మైదానముంది. 14 మైళ్ళు వెడల్పును 20 మైళ్ళు పొడవును ఉంటుంది. ఈ విశాలమైన స్థలం బాగుగా ఎరుకైన కొన్ని చోటుకు నిలయమైయుంది. ఇందులో జెజియోల్ లోయలాంటివి చేరికయై ఉంటాయి (Esdraelon).

“హౌర్తోను, ఎస్ట్రోయిల్ కనుమ ద్వారా వాటి మైదానంలో మధ్యసున్నందున మహో కీలక ప్రాముఖ్యతను మెగిద్దో కలిగియుండేది.”<sup>24</sup> ఆ చోట, దాడి చేసేవారు ఎదురుపడేవారు. మెగిద్దో సమీపానును మైదానములమీద వందలకొలది చివరి యుద్ధాలు జరిగాయి. ఒక చరిత్రకారుడు యిలా ప్రాశాదు, “ఎస్ట్రోయిల్ లు మైదానపు దృక్కథంలో మెగిద్దో చుట్టునున్న ఎత్తులేని కొండలు బహు అధిక సంఖ్యలో రక్తశిక్షమైన యుద్ధాలను తిలకించాయి. భూతలంమీదనున్న ఏ యితర ప్రాంతం కూడ ఎన్నడూ అలా కళంక

పడలేదు.”<sup>25</sup> ఈ ప్రాంతంలో, గిద్దోను మూడువందల మందితో మిద్యానీయులను ఓడించాడు (న్యాయాధిపతులు 7:1-22); రాజైన సౌలు ఫిలిష్టీయులచే ఓడింపబడ్డాడు (1 సమాయేలు 31:1-6), రాజైన అహజ్యా యొహూ యొక్క అంబులతో చనిపోయాడు (2 రాజులు 9:27).

మెగిద్దో వద్ద జరిగిన యుద్ధాలలో, యూదులకు రెండు ప్రత్యేక ప్రాముఖ్యతలు సంక్రమించుకొన్నాయి: ఒకటి కనానీయుల రాజైన యాఛీనుపై బారాకు దెబోరాల విజయం (న్యాయాధిపతులు 4; 5), “మెగిద్దో కాలవల యొద్ద” (న్యాయాధిపతులు 5:19). మరొకటి, ఘరో నెకోతో యోషీయా యుద్ధం చేసి మరణమొందునంతగా గాయపడడం (2 రాజులు 23:29, 30; 2 దినవ్యత్తాంతములు 35:22-24). “వీటిలో చివరిది, యూదా జనుల జ్ఞాపకాల్సోనికి కాలుకొంటూపోయింది. మెగిద్దో లోయవద్ద యోషీయా కొరకు పిలిపించడం, జాతీయ దుఃఖ దినంగా తరువాత కోట్ చేయబడడం మాదిరి సంభవంగా నిలిచిపోయింది [జెకర్యా 12:11].”<sup>26</sup>

మెగిద్దోపై కొంత పూర్వ చరిత్ర యిది యిస్తుంది. అయితే “మెగిద్దో పర్వతం” సంగతి ఏమిటి? “ప్రాచీన పాలస్తీనా దేశపు పటంపైపు తిప్పి ఆర్మోగిద్దోనును చూడు. అది తేలికగా కన్నించదు సరిగదా; దాన్ని నీవు అసలు కనుగొనలేవు. అది అక్కడ లేదు”<sup>27</sup> మెగిద్దో పర్వతమని పిలుపబడే యొక చోటు భూగోళం మీద లేదని పండితులు సాధారణంగా అంగీకరిస్తారు [వికీఫిషిస్టారు].

భాగోళికంగా బైబిలు “మెగిద్దో దాని మూడు కొండల ప్రదేశము” (యొహోపువ 17:11), “మెగిద్దో దాని పల్లెలు” (న్యాయాధిపతులు 1:27), “మెగిద్దో కాలువలు” (న్యాయాధిపతులు 5:19), “మెగిద్దో లోయసు” గూర్చి మాట్లాడుతుంది (2 దినవ్యత్తాంతములు 35:22; జెకర్యా 12:11), కాని మెగిద్దో పర్వతాన్ని గూర్చి ఏలాటి ప్రస్తావన కూడ చేయలేదు.<sup>28</sup>

ఇది వ్యాఖ్యాన కర్తృలను కలవరపరస్యుంది:

నుమస్య ఏమంటే మెగిద్దో గలిలయ సముద్రానికిని మధ్యాంగల మైదానమే<sup>29</sup> గాని పర్వతం కాదు, జెజైయేలు (Esdraelon) లోయలోని భాగమైయాడి.

... ఇక్కడ ఒక యిబ్బంది తల ఎత్తుతుంది: మెగిద్దో పర్వతం లేదు.<sup>31</sup>

... విషాదకరంగా “మెగిద్దో పర్వతమని” పిలుపబడే ఏ పర్వతము కన్నించదు.<sup>32</sup>

ఇట్రాయేలులో ఈ చిన్న పట్టణం ఎష్ట్రాయేలోను మైదానంలో ఉంది, మరియు దానికి ఏ పర్వతమూ లేదు.<sup>33</sup>

కాని మెగిద్దో సమీపంలో ఏ పర్వతమూ లేదు. ...<sup>34</sup>

కొందరు యా యిబ్బందిని పరిష్కరించడానికి సాధారణ ప్రాంతంలో ఒక ప్రకృతి సిద్ధమైన రూపానికి “మెగిద్దో పర్వతమనే” కాగితాన్ని తమకు యిష్టమైనట్టు నిరంకుశంగా అంటించి యోగ్యతనిస్తారు. అంతకంటే స్వల్పమైన పరిష్కరమేమంటే, ఆలాటి స్థలం ఏది లేదని, పరిశుద్ధాత్మ యొక్క ఉద్దేశం భౌగోళిక సంబంధమైన స్థలాన్ని సూచించడం కాదు గాని, ఒక భాషాన్ని సాటించడమని అంగీకరించడమే.<sup>35</sup>

అది ఏ భావన అయ్యుంటుంది? మెగిద్దో యుద్ధ భూమిగా పేరుగాంచింది. గనుక అపవాదియు వాని సహకారులచే ప్లాను చేయబడిన ఆత్మసంబంధమైన యుద్ధానికి సంబంధించి మెగిద్దో పర్వతమనేది తగిన పద ప్రయోగమైయుంటుంది. పైగా, మెగిద్దో యుద్ధాలను బట్టి లెక్కలేనన్ని కన్సెఫ్షన్ కార్బూబడ్డాయి. సాతాను యొక్క తిరుగుబాటు హృదయ వేదనగా పరిణమిస్తుంది గనుక, విపత్తర భావనను తెలుపడానికి కూడ హోర్మెగిద్దోను తగినస్తేయుంటుంది.

పైది నిజమైయుండగా, ఎక్కువ తెలివైనది - మరియు ప్రాముఖ్యమైన - భావన గుప్తం చేయబడియుండవచ్చు. గతంలో పేరొస్టబడిన పాత నిబంధన యుద్ధాలను జాగ్రత్తగా ఆలోచించు: [ప్రతి సందర్భంలోను, దేవుని అంగీకారపు చర్యలు గలవారు యుద్ధాన్ని జయించారు; దేవుని చిత్రానికి భిన్నమైన చర్యలుగలవారు ఓడిపోయారు. చూపబడిన ఉదాహరణలో అత్యధికంగా యిది విదితమైయుంది, అనేక విధాలుగా మంచివాడైన యోషీయా విషయంలో అది అలా కన్నించకపోవచ్చు; 2 దినవృత్తాంతములు 35:20-25 పరసకు ప్రత్యేక శ్రద్ధను చూపు. యుద్ధానికి రాపద్గాని ఫరోనెకో యోషీయాకు విన్నవించాడు, కాని యోషీయా, యోహోవా నోటి మాటలుగా పలుకబడిన నెకో మాటలను వినక మెగిద్దో లోయయందు యుద్ధము చేయ వచ్చేను (2 దినవృత్తాంతములు 35:22). “మెగిద్దో లోయయందు యుద్ధము చేయ వచ్చినవారు,” “దేవుని నోటి మాటలు పలుకబడినవాటిని ఆలకింప నిరాకరించినవారు” ఓడిపోవ నియమింపబడ్డారు. ప్రకటన 16:14, 16లో సమకూర్చబడిన దుష్ట పైన్యానికి మనం దీన్ని వర్తింపజేయకూడదా? వారు (1) సర్వశక్తునికి వ్యతిరేకంగా తిరుగబడినవారు (2) “పోల్రీలో హోర్మెగిద్దో అని పిలువబడే చోటికి చేరుకున్నవారు.” ఈ విధంగా వారు పండంలో ఓడిపోతారని గ్యారంటీ యివ్వబడింది!

గత పారంలో మనం చూచినట్టుగా, జయించడానికి (గిలవడానికి) అసాధ్యమైన చోటికి కప్పలు తమ సైన్యాన్ని సమకూర్చాయి - ఆదినుండి అక్కడ వారు నాశనానికి నియమించబడ్డారు!

### తప్పించుకొనజాలని దుండన (16:17-21)

పాల్గొన తగినివారు (అనప్యులు) నిష్పలమైన పన్నుగడతో, తగిని చోటికి బలవంత పెట్టబడినపుడు, ఘలితాన్ని ముందుగా తెలుపడం కష్టం కాదు - నాశనము, అపజయము:

ఏడవ దూత తన పాత్రను వాయుమండలముమీద కుమ్మరింపగా -  
సమాధమైనదని చెప్పచున్న యొక గొప్ప స్వరము గర్భాలయములో ఉన్న

సింహోననమునుండి వచ్చేను. అప్పుడు మెరువులును ర్ఘృషులును ఉరుములును ప్రత్యేను, పెద్ద భూకంపమును కలిగిను. మనుష్యులు భూమిమీద పుట్టినది మొదలుకొని అట్టి మహా భూకంపము కలుగలేదు, అది అంత గొప్పది. ... ప్రతి దీన్పము పారిపోయెను, పర్వతములు కనబడకపోయెని. అయిదేని మణగుల బయవుగల పెద్దవడిగండ్ల ఆకాశమునుండి మనుష్యులమీద పడెను ... (16:17-21).

Burton Coffman యిలా రాశాడు: “ఇక్కడ ఏ విధమైన ‘యుద్ధము’ ప్రస్తావించ బడలేదని గమనించు.”<sup>36</sup> James Efird అలాటి భావననే వ్యక్తపరచాడు:

ఈ పాత్రల చక్రంలో ఆర్జుగెద్దోను వర్షన యొక్క రమ్యమైన ర్ఘృష్యమేమంబే, ఏ యుద్ధము చేయబడలేదు. వారు యుద్ధంకొరక పోగయ్యారు, (మాదిరిమైన అపోకలిపీక్ విధానంలో) దేవుడు జోక్యం పుష్టుకొని యుద్ధం లేకుండగనే తన ప్రజల శత్రువులను లయపరచాడు.<sup>37</sup>

అక్కరార్థుల ఉద్దేశం పుట్టించే దృశ్యాలవలె గాక, రణరంగము యొక్క యిరువైపుల నుండి ఏ మానవ పైన్యాలు ఒకదానిని ఒకటి ఎదురోలేదు సరిగదా, ఏ కాల్పులూ జరుగలేదు. అయితే, దుష్ట సంబంధాలైన బలగాలు సమకూడి వచ్చినప్పుడు, దేవుడు ముందుకు వచ్చాడు ఆయన ఉగ్రత వారిమీద పడింది - అది మెరువులును, భూకంపమును, పడగండ్లగా సింబలైజ్ చేయబడింది. అది ఆరంభించే సమయానికి ముందుగానే సమస్త కార్యం ముగిసిపోయింది.

“యుద్ధం” యొక్క తక్కిన రెండు వృత్తాంతాలను ముందుగా వీక్షించు, ప్రతి విధానంలోను యిదే పద్ధతిమైనట్టు నీవు చూడగలవు: 19వ అధ్యాయంలో యోహోను యిలా చెప్పాడు, “మరియు ఆ గుట్టముమీద కూర్చున్నవానితోను [ప్రభువైన యేసుతోను] ఆయన నేనటోను యుద్ధముచేయటకై ఆ క్రూరమృగమును భూరాజులును వారి నేనలును కూడియండగా చూచితిని” (19 వ.). ఏదియొలాగున్నా, యుద్ధం యొక్క వర్షన యివ్వబడలేదు. పైగా, “అప్పుడా మృగమును, ... అబద్ధ ప్రవక్తయు, పట్టబడి” వారిద్దరు గంధకముతో మండు అగ్నిగుండములో ప్రాణముతోనే పడవేయబడ్డారు (20 వ.) వారి అసుచరులు ఆకాశ పక్కలకు ఆహారముగా పడవేయబడ్డారు (21; 17, 18 వచనాలు కూడ చూడు).

20వ అధ్యాయంలో సాతాను “జనులను మోసపరచి వారిని యుద్ధమునకు పోగు చేయటకై” బయలుదేరాడు (8వ వ.). సాతాను జనులను పోగుచేసి పరిశుద్ధల శిబిరమును ముట్టడివేయగా, “పరలోకములోనుండి అగ్ని దిగివచ్చి వారిని దహించెను” (9ఖ వ.), మరియు “అపాది అగ్ని గంధకములుగల గుండములో పడవేయబడెను” (10ఎ వ.). యుద్ధమే జరుగలేదు.

అనావశ్యకమైన దాన్ని మోసగించే రిస్కునొద్దు, దీన్ని మరల చెప్పనిమ్ము, “ఆర్జుగెద్దోను” యుద్ధం లేదు.”<sup>38</sup>

Homer Hailey యిలా రాశాడు, “ఉత్తర పాలస్తీనాలో భవిష్యత్తులో ఎప్పుడో రెండు మానవ పైన్యాల మధ్య భౌతికమైన మిలిటరీ యుద్ధం జరుగుతుందనేది పూర్తిగా

లేఖనాధారం లేసినిదై ప్రకటన యొక్క స్వభావానికిని, ఉద్దేశానికిని పరాయాదైయుంది.”<sup>39</sup> Coffman ఏచీభవించుతూ, “భూ సంబంధమైన రణ భూమిలో మిక్కిలి బిహస్తోడమైన పోరుగా ‘ఆర్గిడ్సోను యుద్ధమని’ పిలువబడే భావన అంతా సంపూర్ణంగా తార్మిక విరుద్ధం, తప్పుడు భావన, క్రీస్తు బోధ అంతటికి విరుద్ధమైనది.”<sup>40</sup> “అక్కరార్థమైన, భౌతికమైన యుద్ధంగా ఒకడు ఎదురు చూచినట్టయితే, మూడు కప్పల కమిటీచే ఆ పైన్యుం నడిపించబడాలని అతడు ఎదురు చూడాలి” అని Ray Summers చేర్చాడు.<sup>41</sup>

Rubel Shelly యిలా అడిగాడు, “వారి కాలం దాటి 19, 20 శతాబ్దాల తరువాత జరుగబోయే యుద్ధాన్ని గూర్చిన తేటబడని వార్త వినడంవలన మొదటి శతాబ్దపు క్రస్తవులకు ఏమి ఆడరణ, అభయము, ప్రోత్సాహము లభిస్తుంది?”<sup>42</sup> విదితమైన వార్త ఏమంటే - “ఏమీ లేదు.” వారి శత్రువులు ప్రభువుచే ఓడింపబడతారని యోహాను పాఠకులు ఎరుగవలసియుంది - ఆ అభయమే ప్రకటన 16 వారికిస్తుంది.<sup>43</sup>

## ముగింపు

నీవు నమ్మకమైన దేవుని బిడ్డవైయుంటే, “ఆర్గిడ్సోను యుద్ధము” అనబడుతుందే, దాని విషయమై నీవు ఏ దిగులూ చెందనవసరం లేదు. ఆ యుద్ధం సంగతి ప్రభువే చూచుకుంటాడు.

మరోవైపు, మనం అక్కర చూపవలసిన యుద్ధం ఒకటుంది: “ప్రధానులతోను, అధికారులతోను, ప్రస్తుత అంధకారసంబంధులగు లోకనాథులతోను, ఆకాశమండల మందున్న దురాత్మల సమాహారములతోను పోరాడుచున్నాము” (ఎఫేసీయులకు 6:12).<sup>44</sup> ఇది యుద్ధం, “ప్రేలుడుతో, గుండుతో చేసేది కాదు ప్రాణంతో, ఆత్మతో చేసేది.”<sup>45</sup> “మానవ హృదయాలనే రణరంగాలమీద ఈ యుద్ధ పోరాటం జరుగుతుంది.”<sup>46</sup> (టోమా 7:21 చూడు.) మనం ఎవరిని సేవిస్తామో కోరుకొని అనుదినం పోరాడే యుద్ధమిది (యోహానువ 24:15). దేవుడు మన పక్కంగా ఉండగా మనం జయించే యుద్ధమిది:<sup>47</sup> “అయినను మన ప్రభుమైన యేసుక్రీస్తు మూలముగ మనకు జయము అనుగ్రహించుచున్న దేవునికి స్తోత్రము కలుగును గాక” (1 కొరింథియులకు 15:57)!

## ఉపదేశకులకు, సువార్తకులకు నోట్సు

“ఆర్గిడ్సోను!” అని గాని, “యుద్ధం కాని ఆర్గిడ్సోను” అనే వేరే పేర్లు ఈ పాఠానికి పెట్టివచ్చు. “నీవు పట్టించుకోనవసరం లేని యుద్ధం” అని ఎక్కువ వ్యక్తిగత వర్ణింపుతో నీవు ప్రసంగం చేయగోరవచ్చు - మరియు నీవు పట్టించుకోవలసింది “ఆర్గిడ్సోను యుద్ధం” అనబడేదాన్ని గూర్చి మొదటి భాగం, వ్యక్తిగత హృదయం మీద జరిగే యుద్ధాన్ని గూర్చి రెండవ భాగంలో గడపవచ్చ West<sup>48</sup> మరియు Baldinger<sup>49</sup> హృదయం మీద జరిగే యుద్ధాన్ని గూర్చి బహు క్రేష్టమైన విషయాన్ని ప్రాశారు.

## సూచనలు

“కొనసాగించే చరిత్ర విధానాన్ని అనుసరించేవారు సాధారణంగా, ఈ మూడు యుద్ధాలు విత్తిలో జరిగే మూడు వేర్చెన యుద్ధాలుగా అభివృద్ధిస్తారు. నేడు కేవలం కొందరే ఆ విధానాన్ని అనుసరిస్తుందున, ఈ పారంలో నేను దాన్ని డీర్ చేయసు. కొనసాగించే చరిత్ర విధానంలోని బలహీనతల వర్ణకొరకు, ప్రకటన, 1వ పుస్తకంలో కన్సుంచే “మంగిా ప్రారంభిసే సగం జరిగించినట్టే” అనే పారంలో చూడు. <sup>21</sup> “Making war”ను గురించి ప్రకటన యితర రఘరస్సులను కలిగియున్నది ఇని గ్రికులో ఏ లేఖన భాగం కూడ “the battle”ను గూర్చి పలుకడు. <sup>22</sup> *Ton polemon* అనే ప్రయోగంలో *ton* అనే పదం అంగంలో “*the*” అనే మాటకు సమానమైయుంటంది. <sup>23</sup> 1వ అధ్యాయంలో వర్ణింపబడినపట్టుగా, ఈ పుస్తకంలో కన్సుంచే “ఎదు పాత్రలు” ఉండాపరఱ “యుద్ధం” యొక్క వివరాల్నే ఉంది. “తుంపుల పాత్రారులు” క్రామాలో అల్ప భాగాలను ఆడేవారు (వారు చేస్తానికి చేసేది గానీ, “చెన్న భాగాలే”). ఘటు సర్వము, మృగము, అబధ్య ప్రపక్ష, కప్పులు, రాజులు, సైన్యాలు తమకు ప్రధాన భాగాలనుట్టు తలంచారు, కానీ ప్రభువుపూరికే సదిమించే పాత్ర ఉంది. <sup>24</sup> అటు ఘటుసర్వానికి, యథి క్రూరమ్మగానికిని ఏదు తలయిన్నాయి. కానీ వాటిలో ప్రతి ఒక్క ట్రాఫి కలిగి పూట్టారాయి. మనం కేవలం దర్శాన్ని చూస్తున్నావే గాని, అక్కరార్థంగా నిజమైనదాన్ని ఇంది. <sup>25</sup> “Coming” అనే పదం కప్పులమారులచే కలపజడింది. కప్పుల కట్టియేయబడ్డయిని కొందరు రఘయతలు తలంచుతారు. <sup>26</sup> అపవిత్రాలై కప్పులని యోహోను అనలేదు. అయితే అవి కప్పులవంతిచి. దర్శనంలో అవి కప్పులను పోలినిషైయున్నట్టు ఓహించబడింది. అవి కప్పులను పోతి ఉన్నాయి. (ఈ విధంగా మన ఉండాపరఱ మూడు కప్పులను చూపుతోంది), కానీ అదే విషయం కాకపోవచు కూడా. ఆర్టుల గుణలక్ష్యాలకు సంబంధించి మరొకటి యోహోను మనస్సుకు తల్లియండుచు అది అతనికి కప్పులను గుర్తు చేసియుండచు). <sup>27</sup> లేవీయులకు 11లో కప్పులు ప్రత్యేకించి ప్రస్తావించబడలేదు; కానీ అది భూ జంతువుగా భావించినట్టుయితే, అది అపవిత్రమే ఎందుకంటే బిలిన గిట్టులు దానికి లేవు; అది నెమరునేయెదు. అది నీటి ఇంతువుగా భావించినట్టుయితే, అది అపవిత్రమే ఎందుకంటే దానికి ఓటులును తుకలు లేవు. <sup>28</sup> ఇతర రఘయతలు కప్పుల యొక్క అసంఘరష్ణన స్ఫూర్హాన్ని నొక్కి చెప్పారు, నేడు కూడా, కప్పులు విసికించే జీవులగా భావించబడతాయి. సముద్ర మృగానికిని, భూమృగానికిని ప్రత్యేకించి తగిన ప్రతినిధులుగా కప్పులను కొందరు రఘయతలు గుర్తించారు, (అవి భూమిమేదను నీలిలోను నిశసింపగలవు గనుక).

<sup>11</sup> U.S. సైన్యానికి అభేసరులను తయారుచేసే అవకాశం కలిగిది, West Point మీ దేవంలో ఆలాటిది ఏదైనా ఉంటే చెప్పా. <sup>12</sup> Kermit అనేది U.S.లోని పేరుపొందిన కీలు భౌమ్మ “The Muppet Show” అనే విద్యుతంబంధుషైన చిన్న పీల్లల వినోద కార్యక్రమంలో అది ఒక భాగమైయంది. నీ శ్రేతలకు ఎఱకైనదానిని ప్రయోగించు. <sup>13</sup> అపును, దేవుడు చాటిని ఉద్దేశించినది కప్పులూ ఉండాలనే, దేవుని లోకం అవి వాటి నియమిత భాగాన్ని నింపుటాయి. కొన్ని రకాల కప్పుల కాళ్ళను నరులు తింటారని నాకు తెలుసు, ప్రకృతి గొలుసలో కప్పుల ఆపరంలో భాగమైయున్నాయి, ప్రయోజనకరష్టన విషయములను కొన్ని కప్పులనుండి సేకరిసూరు, పరిశేధన కొరకు కప్పులను వినియోగిస్తారు. ఒక విషయం చెప్పుడానికి అతిశయ్యాక్రిని వాడాను. <sup>14</sup> దర్యులూ అత్యుంత అయ్యున్నదున, “దర్యుముల అత్యులు” అనేది తగిన తర్ఫుమా అని చెప్పాడింది. Phillips తర్ఫుమా (J. B. Phillips, *The New Testament in Modern English*)లో “diabolical spirits” అని ఉంది. <sup>15</sup> ఈ పుస్తకంలో ముందుగా క్రీస్తించే “మహ మోసగాదు” (గొప్ప మోసగాదు) అనే పారంలో 13:13-15పైనున్న కామంస్త్రను చూడు. <sup>16</sup> లోకంలోని యితర ఏలికల మీద రోముకున్న పలుకుబడిని 17వ అధ్యాయం నొక్కి చెప్పాతుంది (17:2, 12, 13). <sup>17</sup> D. T. Niles, *As Seeing the Invisible: A Study of the Book of Revelation* (New York: Harper & Brothers, 1961), 85. <sup>18</sup> Leon Morris, *Revelation*, rev. ed., The Tyndale New Testament Commentaries (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1987), 192-93. <sup>19</sup> Jim McGuiggan, *The Book of Revelation, Looking Into the Bible Series* (Lubbock, Tex.: International Biblical Resources, 1976), 242. <sup>20</sup> నీవు దీన్ని ప్రసంగంగా వాడినట్టుయితే, గత పారంతో కలపకుండ, 15వ పచనం మీద నీవు కామంట చేయబడినట్టుయితే, గత పారంతో వచనం మీద నీవు కామంట చేయబడినట్టుయితే. <sup>21</sup> John D. Davis, *A Dictionary of the Bible*, 4th rev. ed. (Grand Rapids, Mich.: Baker Book House,

1956), 489. <sup>25</sup>ఏరు చెప్పబడని చరిత్రకరుడు Albert H. Baldinger, *Preaching From Revelation: Timely Messages for Troubled Hearts* (Grand Rapids, Mich.: Zondervan Publishing House, 1960), 91. శైలీలో ప్రస్తావింపబడని అనేక ప్రామాణ్యమైన యితర యుద్ధాలు మెగిట్ పద్ధ జరిగాయి (అందు నెపోలియన్ బోనాపార్టే కూడ అక్కడ యుద్ధ చేశాడు), అవి ప్రస్తావింపబడలేదు ఎందుకంటే లేఖన భాగానికి అవి సంబంధించినవి కావు. <sup>26</sup>Henry B. Swete, *The Apocalypse of St. John* (Cambridge: MacMillan Co., 1908; reprint, Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., n.d.), 209. <sup>27</sup>Baldinger, 90. <sup>28</sup>Homer Hailey, *Revelation: An Introduction and Commentary* (Grand Rapids, Mich.: Baker Book House, 1979), 336. <sup>29</sup>మగిట్ పట్టణం దాని పేరును దానికి అతి సమీపంగా ఉన్న పైదానానికి యిచ్చింది. <sup>30</sup>George Eldon Ladd, *A Commentary on the Revelation of John* (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1972), 216.

<sup>31</sup>Robert Mounce, *The Book of Revelation*, The New International Commentary on the New Testament Series (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1977), 301. <sup>32</sup>Morris, 193. <sup>33</sup>G. R. Beasley-Murray, *The Book of Revelation*, The New Century Bible Commentary Series (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1974), 245. <sup>34</sup>M. Robert Mulholland Jr., *Revelation: Holy Living in an Unholy World*, Francis Asbury Press Commentary, gen. ed. M. Robert Mulholland Jr. (Grand Rapids, Mich.: Francis Asbury Press, 1990), 271. <sup>35</sup>“పట్టావు” క్రైస్తవులు “మన సంకలనమలకు దేవుని నిందించుట” అనే పారంతో చూడు. <sup>36</sup>Burton Coffman, *Commentary on Revelation* (Austin, Tex.: Firm Foundation Publishing House, 1979), 376. <sup>37</sup>James M. Efird, *Revelation for Today* (Nashville: Abingdon Press, 1989), 101. <sup>38</sup>“యుద్ధము” అనే పదం ప్రకటన ఉపయోగిస్తుందును, “యుద్ధం లేదని” చెప్పడం మీ క్రొతలకు తికమ కగా ఉండవచ్చు. “యుద్ధం” వేయాలనే ఉండేతంతో దళ్ళ సైన్యాలు (శక్తులు) సమకూర్చబడిన సంగతి గాస్తావం. అయితే యుద్ధం జరగలేదు. స్వామీలో యుద్ధరు ప్రేలులు దెబ్బలూకోబోతూరు అంతరో ఉపాధ్యాయుపు వచ్చి వారిని నిలువు చేశాడు. ఈలాగున నిజంగా యుద్ధం (పోరు) జరుగలేదు. <sup>39</sup>Hailey, 336-37. <sup>40</sup>Coffman, 376.

<sup>41</sup>Ray Summers, *Worthy Is the Lamb* (Nashville: Broadman Press, 1951), 189. <sup>42</sup>Rubel Shelly, *The Lamb and His Enemies: Understanding the Book of Revelation* (Nashville: 20th Century Christian Foundation, 1983), 98. <sup>43</sup>మన శత్రువుల ప్రభువువే ఓడింపబడతారనే అభయం 16వ అధ్యాయం మనకు కూడ యిస్తుంది. <sup>44</sup>ప్రతి వ్యక్తిము చేసే ఆత్మసంబంధమైన యుద్ధాన్ని కొండరు రచయితలు “ఆర్గిల్డోస్గా” సూచించారు. పారి ఉండేతామేంటే (1) పొల్సైల్స్‌లో భూతలంలోని ఒక చోట ఆర్గిల్డోస్ యుద్ధం జరుగదని చూపడం; (2) లెక్కించబడే యుద్ధం భౌతికమయ్యాంది కాదు ఆత్మసంబంధమైనదనేని నొక్కి చెప్పడం; (3) నుక్కిగతమైన పరింపు చేయడం. ఏది కాబియినా, మన పోరాటాలను “ఆర్గిల్డోస్గా” అభివర్షించడం తికమకగా ఉంటుంది. గస్కిన అలా చేయ నేను కోరుకోను. “నీ వ్యక్తిగతమైన ఆర్గిల్డోస్లు,” “చిన్న ఆర్గిల్డోస్లు” అని కొండరు తమ ప్రయోగాలను చేస్తూ ఉంచారు. ఈ విషయంలో నీ సొంత శీర్మానం చేసికి. <sup>45</sup>Owen L. Crouch, *Expository Preaching and Teaching: Revelation* (Joplin, Mo.: College Press Publishing Co., 1985), 287. <sup>46</sup>W. B. West, Jr., *Revelation Through First-Century Glasses*, ed. Bob Prichard (Nashville: Gospel Advocate Co., 1997), 110. <sup>47</sup>ఈ పాతాన్ని ప్రసంగంగా వాడినట్టుయితే, దేవునితో సరియైన సంబంధం నీ క్రొతలు కలిగియుండేలా నీవు చెప్పగోరవచ్చు - వారు విజయం పొంద అయిన వారికి సహాయపడునట్లు, అయి గుంపుల జనులు ప్రభువుకు లోబడునట్లుగా ఎలా ప్రింట్స్‌పొంచపటలనో ఈ ప్రస్తకంలో మందుగా ప్రాయిబడిన దానిని రిపూజి చేయా. <sup>48</sup>West, 110-13. <sup>49</sup>Baldinger, 92-94.

## ఇష్ట మరియు చర్చ కొరకైన వ్రశ్లు

1. ప్రకటనలో “యుద్ధ” వర్ణనలేన్ని ఉన్నాయి? ఆలాటి “యుద్ధాలు” గ్రంథంలో ఎన్ని విషించబడ్డాయి?
2. మూడు అపవిత్రాత్మలు “కప్పలవలె” అని పలుకబడింది ఎందుకని నీవు తలంచుతావు? (నీకు కప్పలంటే యిష్టమా?)
3. “యుద్ధం” కొరకు కప్పలు జనములను పోగుచేశాయి. అయితే అది ఎవరి యుద్ధం? ఎవరి పరత్తులమీద ఆ యుద్ధం జరుగుతుంది?
4. కొన్ని తర్జుమాల్లో “Armageddon” అని మరి కొన్నింటిలో “Har-Magedon” అని ఎందుకు ఉన్నాయి?
5. “Har-Magedon” అనేదానికి అర్థం ఏమైయుంటుంది?
6. “మెగిధో పర్వతం” అనే పేరు భూగోళంలో నీవెక్కడైనా కనుగొనగలవా?
7. మెగిధో దేనికి పేరుపొందింది? “మెగిధో పర్వతం” అనే ప్రయోగం సాతాను పైన్యం కూడే స్థలమని నీవెందుకు అనుకుంటావ్?
8. పైన్యం సమకూడిన తక్షణమే ఏమి జరిగింది? నిజంగా జరిగే యుద్ధాన్ని గూర్చి 16వ అధ్యాయం చెప్పుతుందా? 19వ అధ్యాయం గాని 20వ అధ్యాయం గాని?
9. భవిష్యత్తులో ఉత్తర పాలస్తీనాలో మనుష్యుల మధ్య భౌతిక యుద్ధం జరుగుతుందని బైబిలు ఏమైనా చెప్పిందా?
10. ఏ యుద్ధం మనకు అక్కరగా ఉండాలి?

కష్టమంచి ముహడు అపాలత్యాల (16:13)

